

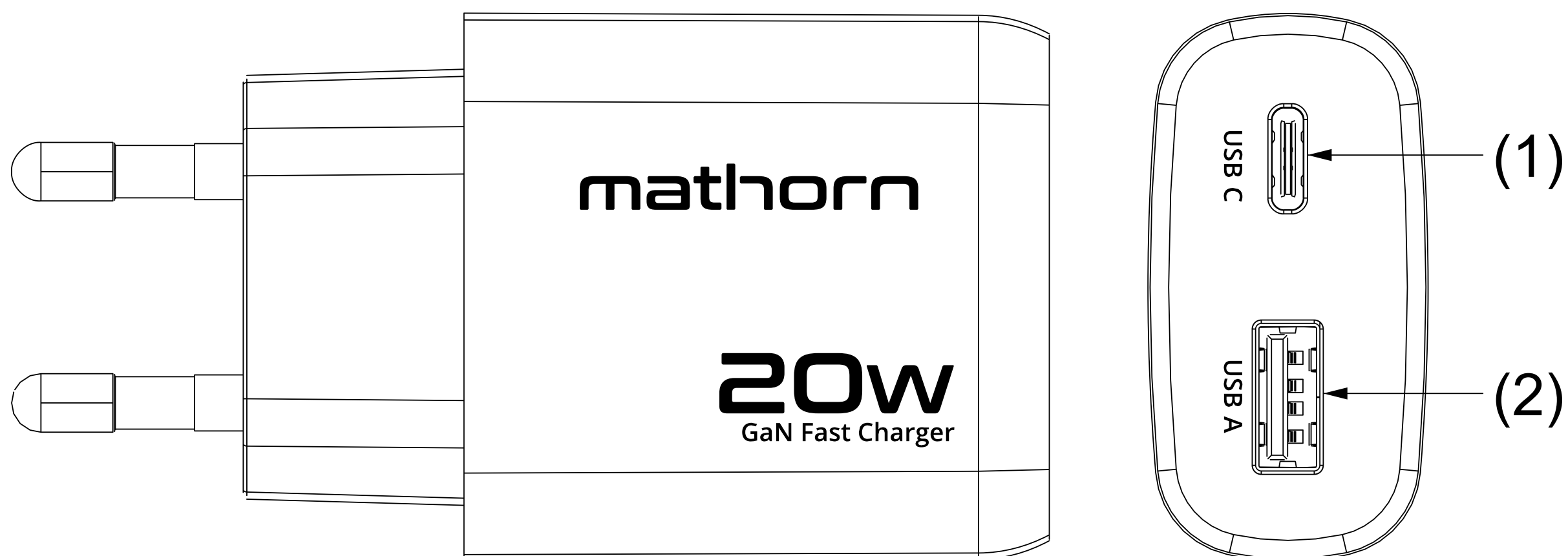
mathorn

Mathorn USB GaN Wall Charger 20W 1A1C PD3.0 QC4.0 EU

Model: MWC-W20C1A1EU

User Manual

Please read before use



1. INTRODUCTION

Thank you for choosing the Mathorn USB Wall Charger.

This product is designed for safe and efficient charging of compatible electronic devices. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

2. SPECIFICATION

Input: AC 110-240V/50-60Hz 0.5A. **Output: USB C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.67A (20W Max); **USB A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, (18W Max); **USB C+A:** 5V/3.6A (18W Max); **Weight:** ~48 g; Size: 85×46×24 mm; **Operating temp.** 0°C to +35°C. **Relative humidity:** 30% to 70% (non-condensing).

3. WARNINGS AND PRECAUTIONS

Improper use may lead to serious consequences including burns, fire, electric shock, or product damage. Please follow the safety guidelines below to prevent accidents.

- Use only the voltage specified on the product label and in this manual.
- Use the charger only with compatible USB devices.
- Do not connect devices requiring power higher than the charger's rated output.
- Do not short-circuit the USB ports with metal objects.
- Do not insert foreign objects into the USB ports.
- Do not immerse the charger in water or other liquids.
- Do not attempt to disassemble or modify the charger.
- Do not drop the charger or expose it to strong impacts.
- Do not use the charger if it is visibly damaged.
- Use only undamaged cables suitable for the required charging power.
- Disconnect the charger from the power outlet when not in use.

Operating Environment:

- Do not use the charger in high-temperature environments.
- Do not place the charger in damp or excessively humid areas.

- Protect the charger from splashes, rain, and condensation.
- Do not cover the charger during operation to prevent overheating.
- Ensure proper ventilation during use.

Charging Problems:

- If the connected device does not start charging, check the cable and device compatibility.
- If the charger becomes excessively hot, disconnect it from the power outlet and allow it to cool down.
- If you notice unusual smell, discoloration, deformation, or noise, disconnect the charger immediately and discontinue use.

Important Notes:

- Always use the charger according to this manual to ensure safe operation.
- Regularly check the charger and cables for wear or damage.
- If any issues are found, stop using the charger and contact technical support.
- Keep the charger away from children and animals.

4. LEGEND

1 – USB C port, 2 – USB A port

5. USER MANUAL

Plug the charger into a compatible AC power outlet (110-240V).

Connect your device using a USB cable to one of the available ports:

- **USB C port (1)** – supports fast charging protocols such as PD3.0 and QC4.0, delivering up to 20W.
- **USB A port (2)** – supports fast charging protocols such as QC3.0, delivering up to 18W.

Charging starts automatically once the device is connected. When both ports are used simultaneously, the total output power is shared and limited to 18W maximum.

For best performance, use high-quality USB cables that support fast

charging.

6. IMPORTANT INFORMATION

Charging performance may vary depending on:

- connected device
- supported charging protocols
- cable quality and length
- environmental conditions

The charger automatically adjusts output power based on device requirements and safety limits. Charging performance may vary depending on device compatibility, cable quality and charging protocols supported by the device. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use or use with incompatible devices.

Specifications and design may change without prior notice.

7. WARRANTY

This product is covered by a **3-year limited warranty** from the date of purchase.

The warranty covers manufacturing defects in materials and workmanship under normal use.

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use
- mechanical damage (drops, impacts, crushed housing)
- exposure to liquids or moisture
- use with incompatible devices or cables
- unauthorized repairs or modifications
- normal wear and cosmetic damage

To make a warranty claim, proof of purchase may be required.

The manufacturer reserves the right to repair, replace, or refund the defective product.

8. MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Poland

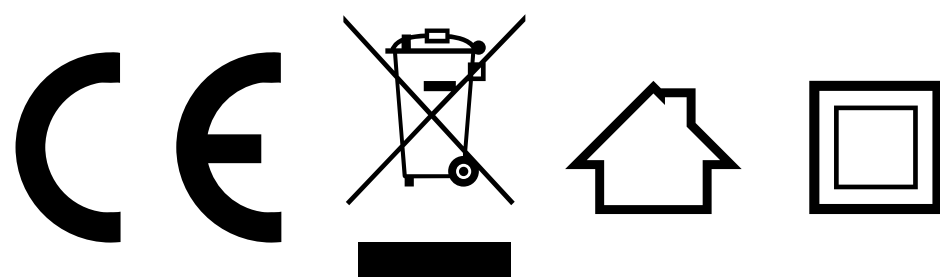
Mathorn is a registered trademark of Sansa Europe Sp. z o.o.

For technical support or warranty service please contact the distributor.

9. COMPLIANCE

This product complies with applicable EU safety and electromagnetic compatibility requirements.

Dispose of electronic waste according to local regulations.



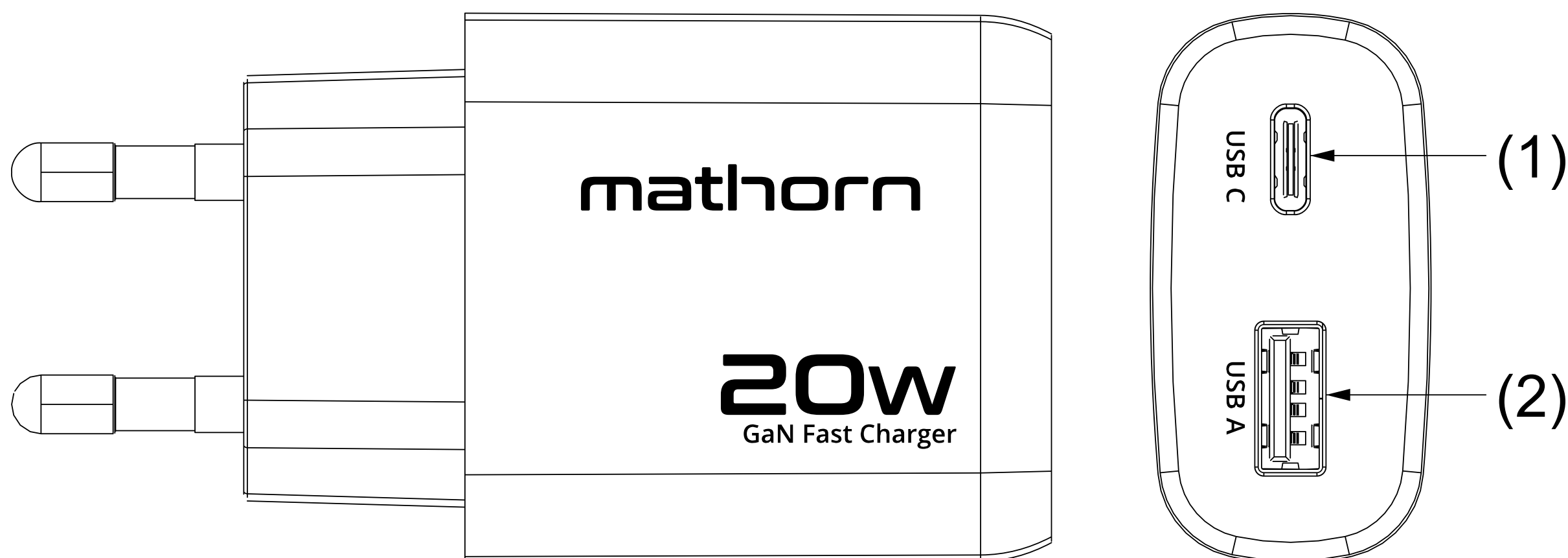
mathorn

Síťová USB GaN nabíječka Mathorn 20 W 1A1C PD3.0 QC4.0

Model: MWC-W20C1A1EU

Návod k použití

Před použitím si přečtěte tento návod



1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali síťovou USB nabíječku Mathorn.

Tento výrobek je určen k bezpečnému a efektivnímu nabíjení kompatibilních elektronických zařízení. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstup: AC 110–240V, 50–60Hz, 0,5A. **Výstup USB-C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,67A (max. 20 W). **Výstup USB-A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (max. 18W). **Výstup USB-C + USB-A:** 5V/3,6A (max. 18W). **Hmotnost:** přibližně 48 g. **Rozměry:** 85 × 46 × 24mm. **Provozní teplota:** 0°C až +35°C. **Relativní vlhkost:** 30 až 70% bez kondenzace.

3. VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Nesprávné používání výrobku může mít vážné následky, včetně popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku. Dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny, abyste předešli nehodám.

- Používejte pouze napětí uvedené na štítku výrobku a v tomto návodu.
- Používejte nabíječku pouze s kompatibilními zařízeními USB.
- Nepřipojujte zařízení, která vyžadují vyšší výkon, než je jmenovitý výstupní výkon nabíječky.
- Nezkratujte porty USB kovovými předměty.
- Nevkládejte do portů USB žádné cizí předměty.
- Neponořujte nabíječku do vody ani jiných kapalin.
- Nepokoušejte se nabíječku rozebírat ani upravovat.
- Zabraňte pádu nabíječky a nevystavujte ji silným nárazům.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je viditelně poškozená.
- Používejte pouze nepoškozené kabely vhodné pro požadovaný nabíjecí výkon.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji ze síťové zásuvky.

Provozní prostředí

- Nepoužívejte nabíječku v prostředí s vysokou teplotou.

- Neumísťujte nabíječku na vlhká místa ani do prostředí s nadměrnou vlhkostí.
- Chraňte nabíječku před stříkající vodou, deštěm a kondenzací.
- Během provozu nabíječku nezakrývejte, aby nedošlo k jejímu přehřátí.
- Během používání zajistěte dostatečné větrání.

Problémy s nabíjením

- Pokud se připojené zařízení nezačne nabíjet, zkontrolujte kabel a kompatibilitu zařízení.
- Pokud se nabíječka nadměrně zahřívá, odpojte ji ze síťové zásuvky a nechte ji vychladnout.
- Pokud zaznamenáte neobvyklý zápach, změnu barvy, deformaci nebo neobvyklý hluk, nabíječku okamžitě odpojte a přestaňte ji používat.

Důležité informace

- Pro zajištění bezpečného provozu vždy používejte nabíječku v souladu s tímto návodem.
- Pravidelně kontrolujte, zda nabíječka a kabely nevykazují známky opotřebení nebo poškození.
- Pokud zjistíte jakýkoli problém, přestaňte nabíječku používat a obraťte se na technickou podporu.
- Uchovávejte nabíječku mimo dosah dětí a zvířat.

4. LEGENDA

1 – Port USB-C; 2 – Port USB-A

5. POKYNY K POUŽITÍ

Zapojte nabíječku do kompatibilní síťové zásuvky AC 110–240 V. Připojte zařízení pomocí USB kabelu k jednomu z dostupných portů:

- **Port USB-C (1):** podporuje protokoly rychlého nabíjení, například PD3.0 a QC4.0, a poskytuje výkon až 20 W.
- **Port USB-A (2):** podporuje protokoly rychlého nabíjení, například

QC3.0, a poskytuje výkon až 18 W.

Nabíjení se spustí automaticky po připojení zařízení. Při současném použití obou portů se celkový výstupní výkon rozdělí mezi připojená zařízení a je omezen na maximálně 18 W. Pro dosažení nejlepšího výkonu používejte kvalitní USB kabely podporující rychlé nabíjení.

6. DŮLEŽITÉ INFORMACE

Výkon nabíjení se může lišit v závislosti na:

- připojeném zařízení;
- podporovaných nabíjecích protokolech;
- kvalitě a délce kabelu;
- okolních podmínkách.

Nabíječka automaticky upravuje výstupní výkon podle požadavků zařízení a bezpečnostních limitů.

Výkon nabíjení se může lišit v závislosti na kompatibilitě zařízení, kvalitě kabelu a nabíjecích protokolech podporovaných zařízeními. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo použitím s nekompatibilními zařízeními.

Technické údaje a konstrukce výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

7. ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje omezená záruka v délce 3 let od data zakoupení.

Záruka se vztahuje na výrobní vady materiálu a zpracování, které se projeví při běžném používání.

Záruka se nevztahuje na:

- poškození způsobené nesprávným používáním;
- mechanické poškození, včetně pádu, nárazu nebo rozdrcení krytu;
- vystavení kapalinám nebo vlhkosti;
- použití s nekompatibilními zařízeními nebo kabely;
- neoprávněné opravy nebo úpravy;
- běžné opotřebení a kosmetické poškození.

Při uplatnění reklamace může být vyžadován doklad o koupi.

Výrobce si vyhrazuje právo vadný výrobek opravit, vyměnit nebo vrátit kupní cenu.

8. VÝROBCE A DISTRIBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polsko

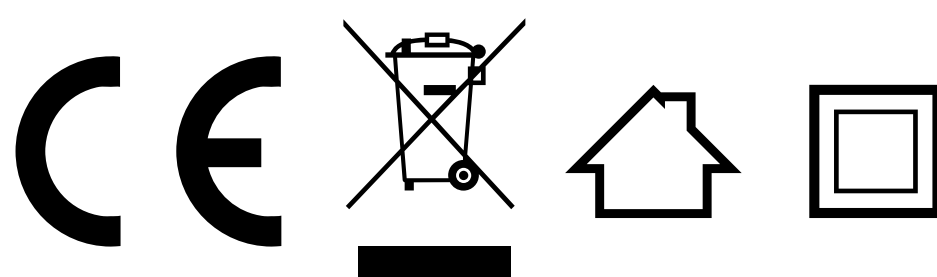
Mathorn je registrovaná ochranná známka společnosti Sansa Europe Sp. z o.o.

V případě potřeby technické podpory nebo záručního servisu kontaktujte distributora.

9. SHODA

Tento výrobek splňuje příslušné požadavky Evropské unie na bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu.

Elektronický odpad likvidujte v souladu s místními předpisy.



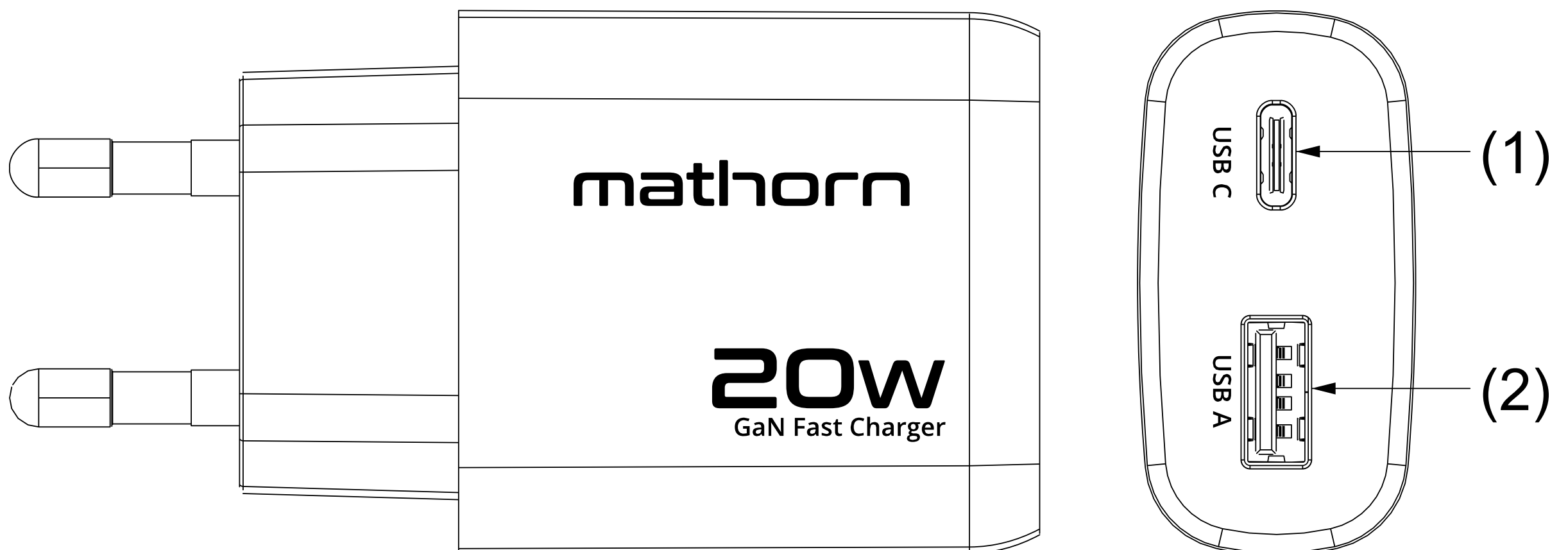
mathorn

Mathorn USB-GaN-Wandladergerät 20 W 1A1C PD3.0 QC4.0 EU

Modell: MWC-W20C1A1EU

Bedienungsanleitung

Bitte vor der Verwendung lesen



1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mathorn USB-Wandladegerät entschieden haben.

Dieses Produkt wurde für das sichere und effiziente Laden kompatibler elektronischer Geräte entwickelt. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

2. TECHNISCHE DATEN

Eingang: AC 110–240V, 50–60Hz, 0,5A. **Ausgang USB-C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,67A, max. 20W. **Ausgang USB-A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, max. 18W. **Ausgang USB-C + USB-A:** 5V/3,6A, max. 18W. **Gewicht:** ca. 48g. **Abmessungen:** 85 × 46 × 24mm. **Betriebstemperatur:** 0°C bis +35°C. Relative Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70%, nicht kondensierend.

3. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Eine unsachgemäße Verwendung kann schwerwiegende Folgen haben, darunter Verbrennungen, Feuer, Stromschläge oder Schäden am Produkt. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Unfälle zu vermeiden.

- Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Produktetikett und in dieser Bedienungsanleitung angegebene Spannung.
- Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich mit kompatiblen USB-Geräten.
- Schließen Sie keine Geräte an, deren Leistungsbedarf die Nennausgangsleistung des Ladegeräts übersteigt.
- Schließen Sie die USB-Anschlüsse nicht mit metallischen Gegenständen kurz.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die USB-Anschlüsse ein.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen oder zu verändern.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es sichtbare

Beschädigungen aufweist.

- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel, die für die erforderliche Ladeleistung geeignet sind.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.

Betriebsumgebung

- Wenn das angeschlossene Gerät nicht geladen wird, überprüfen Sie das Kabel und die Kompatibilität des Geräts.
- Wenn sich das Ladegerät übermäßig stark erwärmt, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
- Wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch, Verfärbungen, Verformungen oder ungewöhnliche Geräusche feststellen, trennen Sie das Ladegerät sofort von der Steckdose und verwenden Sie es nicht weiter.

Wichtige Hinweise

- Verwenden Sie das Ladegerät stets gemäß dieser Bedienungsanleitung, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Ladegerät und die Kabel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Wenn Sie Probleme feststellen, verwenden Sie das Ladegerät nicht weiter und wenden Sie sich an den technischen Support.
- Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Wichtige Hinweise

- Verwenden Sie das Ladegerät immer gemäß dieser Anleitung, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Ladegerät und die Kabel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Wenn Sie Probleme feststellen, stellen Sie die Nutzung des Ladegeräts ein und wenden Sie sich an den technischen Support.
- Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

4. LEGENDE

1 – USB-C-Anschluss; 2 – USB-A-Anschluss

5. BEDIENUNG

Stecken Sie das Ladegerät in eine kompatible AC-Steckdose mit 110–240 V. Verbinden Sie Ihr Gerät über ein USB-Kabel mit einem der verfügbaren Anschlüsse:

- **USB-C-Anschluss (1):** Unterstützt Schnellladeprotokolle wie PD3.0 und QC4.0 und bietet eine Ladeleistung von bis zu 20 W.
- **USB-A-Anschluss (2):** Unterstützt Schnellladeprotokolle wie QC3.0 und bietet eine Ladeleistung von bis zu 18 W.

Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das Gerät angeschlossen wurde. Werden beide Anschlüsse gleichzeitig verwendet, wird die gesamte Ausgangsleistung zwischen den angeschlossenen Geräten aufgeteilt und ist auf maximal 18 W begrenzt.

Verwenden Sie für eine optimale Leistung hochwertige USB-Kabel, die Schnellladen unterstützen.

6. WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Ladeleistung kann von folgenden Faktoren abhängen:

- angeschlossenes Gerät;
- unterstützte Ladeprotokolle;
- Qualität und Länge des Kabels;
- Umgebungsbedingungen.

Das Ladegerät passt die Ausgangsleistung automatisch an die Anforderungen des Geräts und die geltenden Sicherheitsgrenzen an.

Die Ladeleistung kann je nach Kompatibilität des Geräts, Qualität des Kabels und den vom Gerät unterstützten Ladeprotokollen variieren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder die Verwendung mit inkompatiblen Geräten entstehen.

Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

7. GARANTIE

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine eingeschränkte Garantie von 3 Jahren.

Die Garantie deckt Herstellungsfehler an Material und Verarbeitung bei normaler Verwendung ab.

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung;
- mechanische Schäden, einschließlich Stürzen, Stößen oder einem zerdrückten Gehäuse;
- Kontakt mit Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit;
- Verwendung mit inkompatiblen Geräten oder Kabeln;
- nicht autorisierte Reparaturen oder Veränderungen;
- normale Abnutzung und kosmetische Schäden.

Für die Geltendmachung eines Garantieanspruchs kann ein Kaufbeleg erforderlich sein.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zu erstatten.

8. HERSTELLER UND VERTRIEB

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polen

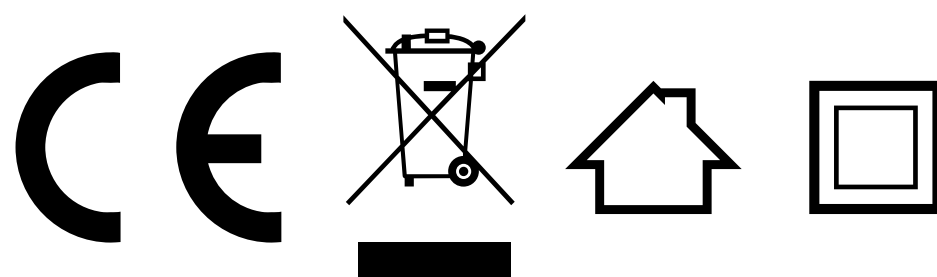
Mathorn ist eine eingetragene Marke der Sansa Europe Sp. z o.o.

Wenden Sie sich bei Fragen zum technischen Support oder zur Garantieabwicklung an den Vertriebspartner.

9. KONFORMITÄT

Dieses Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der Europäischen Union an Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.

Entsorgen Sie elektronische Altgeräte gemäß den örtlichen Vorschriften.



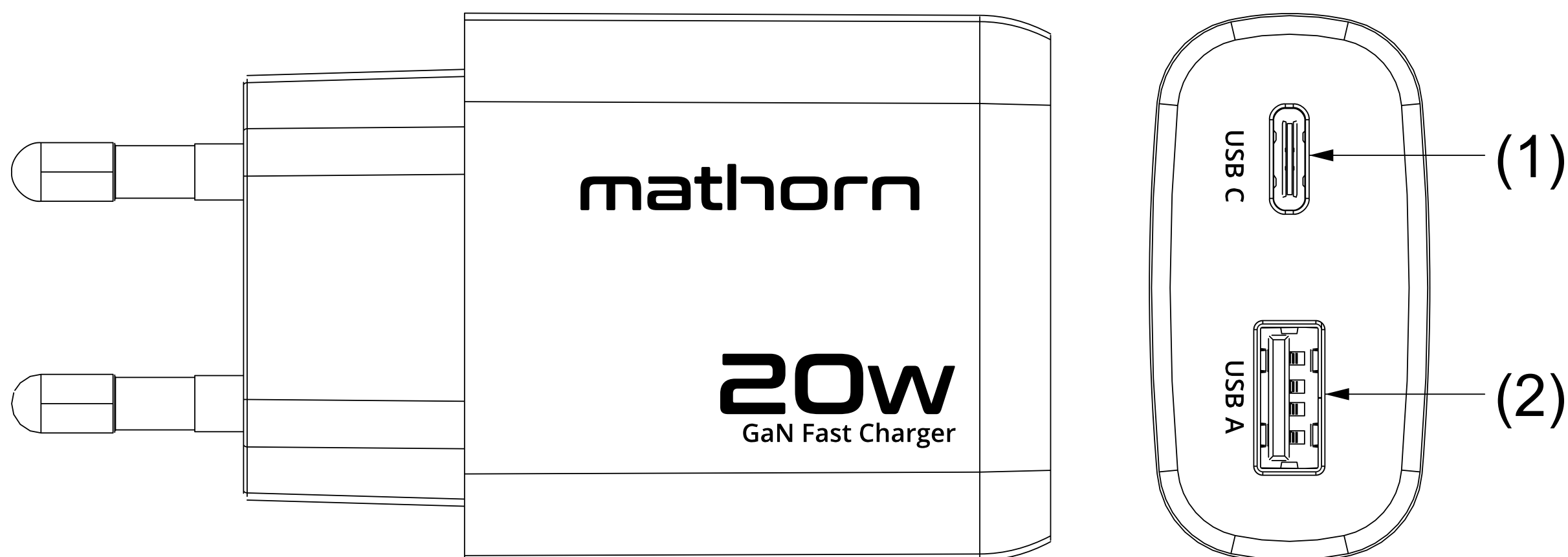
mathorn

Mathorn USB GaN-wandlader 20 W 1A1C PD3.0 QC4.0 EU

Model: MWC-W20C1A1EU

Gebruikershandleiding

Lees deze handleiding vóór gebruik



1. INLEIDING

Bedankt dat u voor de Mathorn USB-wandlader hebt gekozen.

Dit product is ontworpen voor het veilig en efficiënt opladen van compatibele elektronische apparaten. Lees deze handleiding vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingang: AC 110–240V, 50–60Hz, 0,5A. **Uitgang USB-C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,67A, maximaal 20W. **Uitgang USB-A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A, maximaal 18W. **Uitgang USB-C + USB-A:** 5V/3,6A, maximaal 18W.

Gewicht: circa 48g. **Afmetingen:** 85 × 46 × 24mm.

Bedrijfstemperatuur: 0°C tot +35°C. **Relatieve luchtvochtigheid:** 30% tot 70%, niet-condenserend.

3. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

Onjuist gebruik kan ernstige gevolgen hebben, waaronder brandwonden, brand, elektrische schokken of beschadiging van het product. Volg de onderstaande veiligheidsrichtlijnen om ongelukken te voorkomen.

- Gebruik uitsluitend de spanning die op het productlabel en in deze handleiding staat vermeld.
- Gebruik de lader uitsluitend met compatibele USB-apparaten.
- Sluit geen apparaten aan die meer vermogen vereisen dan het nominale uitgangsvermogen van de lader.
- Veroorzaak geen kortsluiting in de USB-poorten met metalen voorwerpen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de USB-poorten.
- Dompel de lader niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Probeer de lader niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Laat de lader niet vallen en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Gebruik de lader niet als deze zichtbaar beschadigd is.
- Gebruik uitsluitend onbeschadigde kabels die geschikt zijn voor het vereiste laadvermogen.
- Haal de lader uit het stopcontact wanneer deze niet wordt gebruikt.

Gebruiksomgeving:

- Gebruik de lader niet in omgevingen met hoge temperaturen.
- Plaats de lader niet op vochtige plaatsen of in omgevingen met een te hoge luchtvochtigheid.
- Bescherm de lader tegen spatwater, regen en condensatie.
- Dek de lader tijdens gebruik niet af om oververhitting te voorkomen.
- Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ventilatie.

Problemen met opladen:

- Als het aangesloten apparaat niet begint met opladen, controleer dan de kabel en de compatibiliteit van het apparaat.
- Als de lader extreem heet wordt, haal deze dan uit het stopcontact en laat hem afkoelen.
- Als u een ongebruikelijke geur, verkleuring, vervorming of ongebruikelijke geluiden waarneemt, haal de lader dan onmiddellijk uit het stopcontact en stop met het gebruik ervan.

Belangrijke opmerkingen:

- Gebruik de lader altijd volgens deze handleiding om een veilige werking te waarborgen.
- Controleer de lader en de kabels regelmatig op slijtage of beschadigingen.
- Stop met het gebruik van de lader en neem contact op met de technische ondersteuning als u problemen vaststelt.
- Houd de lader buiten het bereik van kinderen en dieren.

4. LEGENDA

1 – USB-C-poort; 2 – USB-A-poort

5. GEBRUIKSAANWIJZING

Steek de lader in een compatibel stopcontact met een wisselspanning van 110–240 V. Sluit uw apparaat met een USB-kabel aan op een van de beschikbare poorten:

- **USB-C-poort (1):** ondersteunt snellaadprotocollen zoals PD3.0 en QC4.0 en levert een vermogen tot 20 W.
- **USB-A-poort (2):** ondersteunt snellaadprotocollen zoals QC3.0 en levert een vermogen tot 18 W.

Het opladen begint automatisch zodra het apparaat is aangesloten. Wanneer beide poorten tegelijkertijd worden gebruikt, wordt het totale uitgangsvermogen verdeeld en beperkt tot maximaal 18 W.

Gebruik voor optimale prestaties hoogwaardige USB-kabels die snelladen ondersteunen.

6. BELANGRIJKE INFORMATIE

De laadprestaties kunnen variëren afhankelijk van:

- het aangesloten apparaat;
- de ondersteunde laadprotocollen;
- de kwaliteit en lengte van de kabel;
- de omgevingsomstandigheden.

De lader past het uitgangsvermogen automatisch aan op basis van de vereisten van het apparaat en de geldende veiligheidslimieten.

De laadprestaties kunnen variëren afhankelijk van de compatibiliteit van het apparaat, de kwaliteit van de kabel en de laadprotocollen die door het apparaat worden ondersteund. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of gebruik met incompatibele apparaten.

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

7. GARANTIE

Op dit product geldt een beperkte garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantie dekt fabricagefouten in materiaal en afwerking die zich bij normaal gebruik voordoen.

De garantie dekt niet:

- schade veroorzaakt door onjuist gebruik;
- mechanische schade, waaronder vallen, stoten of een ingedrukte behuizing;

- blootstelling aan vloeistoffen of vocht;
- gebruik met incompatibele apparaten of kabels;
- niet-geautoriseerde reparaties of aanpassingen;
- normale slijtage en cosmetische schade.

Voor het indienen van een garantieclaim kan een aankoopbewijs vereist zijn.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het defecte product te repareren of te vervangen, of het aankoopbedrag terug te betalen.

8. FABRIKANT EN DISTRIBUTEUR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polen

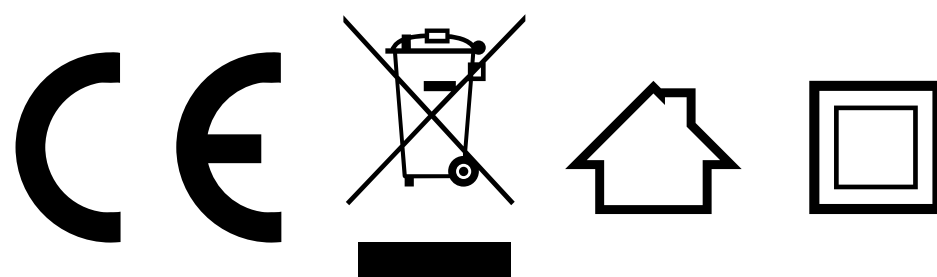
Mathorn is een geregistreerd handelsmerk van Sansa Europe Sp. z o.o.

Neem voor technische ondersteuning of garantieservice contact op met de distributeur.

9. CONFORMITEIT

Dit product voldoet aan de toepasselijke eisen van de Europese Unie op het gebied van veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit.

Voer elektronisch afval af volgens de plaatselijke voorschriften.



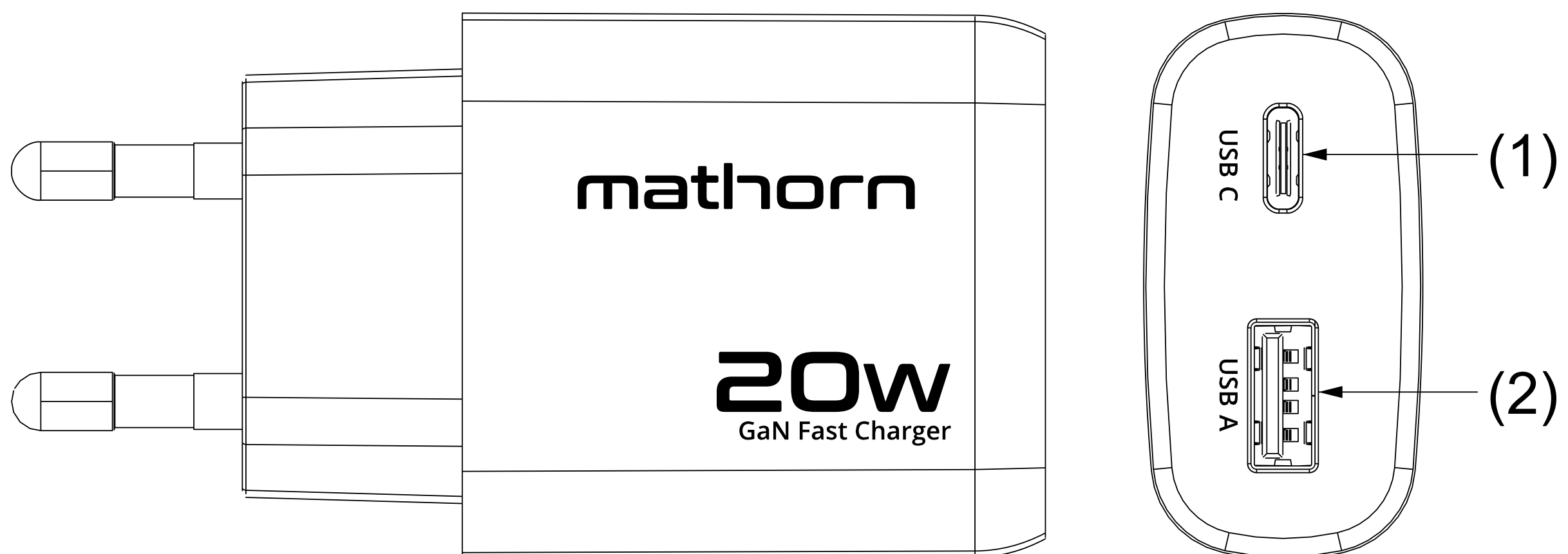
mathorn

Cargador de pared USB GaN Mathorn 20 W 1A1C PD3.0 QC4.0 EU

Modelo: MWC-W20C1A1EU

Manual de usuario

Lea este manual antes de utilizar el producto



1. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el cargador de pared USB Mathorn.

Este producto ha sido diseñado para cargar dispositivos electrónicos compatibles de forma segura y eficiente. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

2. ESPECIFICACIONES

Entrada: CA 110–240V, 50–60Hz, 0,5A. **Salida USB-C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,67A (máx. 20W). **Salida USB-A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (máx. 18W). **Salida USB-C + USB-A:** 5V/3,6A (máx. 18W). **Peso:** aprox. 48g. **Dimensiones:** 85 × 46 × 24mm. **Temperatura de funcionamiento:** de 0°C a +35°C. **Humedad relativa:** del 30% al 70% (sin condensación).

3. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

El uso incorrecto del producto puede provocar consecuencias graves, como quemaduras, incendios, descargas eléctricas o daños en el producto. Siga las siguientes instrucciones de seguridad para evitar accidentes.

- Utilice únicamente el voltaje especificado en la etiqueta del producto y en este manual.
- Utilice el cargador exclusivamente con dispositivos USB compatibles.
- No conecte dispositivos que requieran una potencia superior a la potencia nominal de salida del cargador.
- No cortocircuite los puertos USB con objetos metálicos.
- No introduzca objetos extraños en los puertos USB.
- No sumerja el cargador en agua ni en otros líquidos.
- No intente desmontar ni modificar el cargador.
- No deje caer el cargador ni lo exponga a golpes fuertes.
- No utilice el cargador si presenta daños visibles.
- Utilice únicamente cables que no estén dañados y que sean adecuados para la potencia de carga requerida.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.

Entorno de funcionamiento:

- No utilice el cargador en entornos con temperaturas elevadas.
- No coloque el cargador en lugares húmedos o con una humedad excesiva.
- Proteja el cargador de salpicaduras, lluvia y condensación.
- No cubra el cargador durante su funcionamiento, ya que podría sobrecalentarse.
- Asegúrese de que exista una ventilación adecuada durante el uso.

Información importante:

- Utilice siempre el cargador de acuerdo con las instrucciones de este manual para garantizar un funcionamiento seguro.
- Compruebe periódicamente que el cargador y los cables no presenten desgaste ni daños.
- Si detecta algún problema, deje de utilizar el cargador y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños y los animales.

Información importante:

- Utilice siempre el cargador de acuerdo con este manual para garantizar un funcionamiento seguro.
- Compruebe periódicamente si el cargador y los cables presentan signos de desgaste o daños.
- Si detecta algún problema, deje de utilizar el cargador y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños y de los animales.

4. LEYENDA

1 – Puerto USB-C; 2 – Puerto USB-A

5. INSTRUCCIONES DE USO

Conecte el cargador a una toma de corriente de CA compatible de 110–240 V. Conecte el dispositivo mediante un cable USB a uno de los

puertos disponibles:

- **Puerto USB-C (1):** compatible con protocolos de carga rápida como PD3.0 y QC4.0, con una potencia máxima de hasta 20 W.
- **Puerto USB-A (2):** compatible con protocolos de carga rápida como QC3.0, con una potencia máxima de hasta 18 W.

La carga comienza automáticamente después de conectar el dispositivo. Cuando se utilizan ambos puertos simultáneamente, la potencia total de salida se distribuye entre ellos y queda limitada a un máximo de 18 W. Para obtener el mejor rendimiento, utilice cables USB de alta calidad compatibles con la carga rápida.

6. INFORMACIÓN IMPORTANTE

El rendimiento de carga puede variar en función de:

- el dispositivo conectado;
- los protocolos de carga compatibles;
- la calidad y la longitud del cable;
- las condiciones ambientales.

El cargador ajusta automáticamente la potencia de salida en función de las necesidades del dispositivo y de los límites de seguridad.

El rendimiento de carga puede variar dependiendo de la compatibilidad del dispositivo, la calidad del cable y los protocolos de carga admitidos por el dispositivo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto o por el uso con dispositivos incompatibles.

Las especificaciones y el diseño pueden modificarse sin previo aviso.

7. GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía limitada de 3 años a partir de la fecha de compra.

La garantía cubre los defectos de fabricación relacionados con los materiales y la mano de obra que se produzcan durante un uso normal.

La garantía no cubre:

- daños causados por un uso incorrecto;
- daños mecánicos, incluidos caídas, golpes o aplastamiento de la carcasa;

- exposición a líquidos o humedad;
- uso con dispositivos o cables incompatibles;
- reparaciones o modificaciones no autorizadas;
- desgaste normal y daños estéticos.

Para presentar una reclamación de garantía, podrá ser necesario aportar un comprobante de compra.

El fabricante se reserva el derecho de reparar o sustituir el producto defectuoso, o de reembolsar su precio.

8. FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polonia

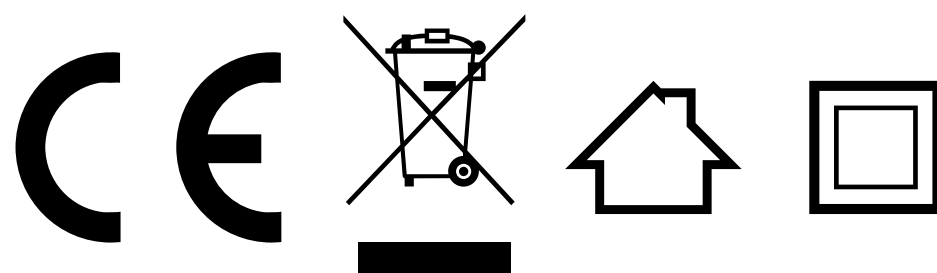
Mathorn es una marca registrada de Sansa Europe Sp. z o.o.

Para obtener asistencia técnica o solicitar un servicio de garantía, póngase en contacto con el distribuidor.

9. CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos aplicables de la Unión Europea en materia de seguridad y compatibilidad electromagnética.

Deseche los residuos electrónicos de acuerdo con la normativa local.



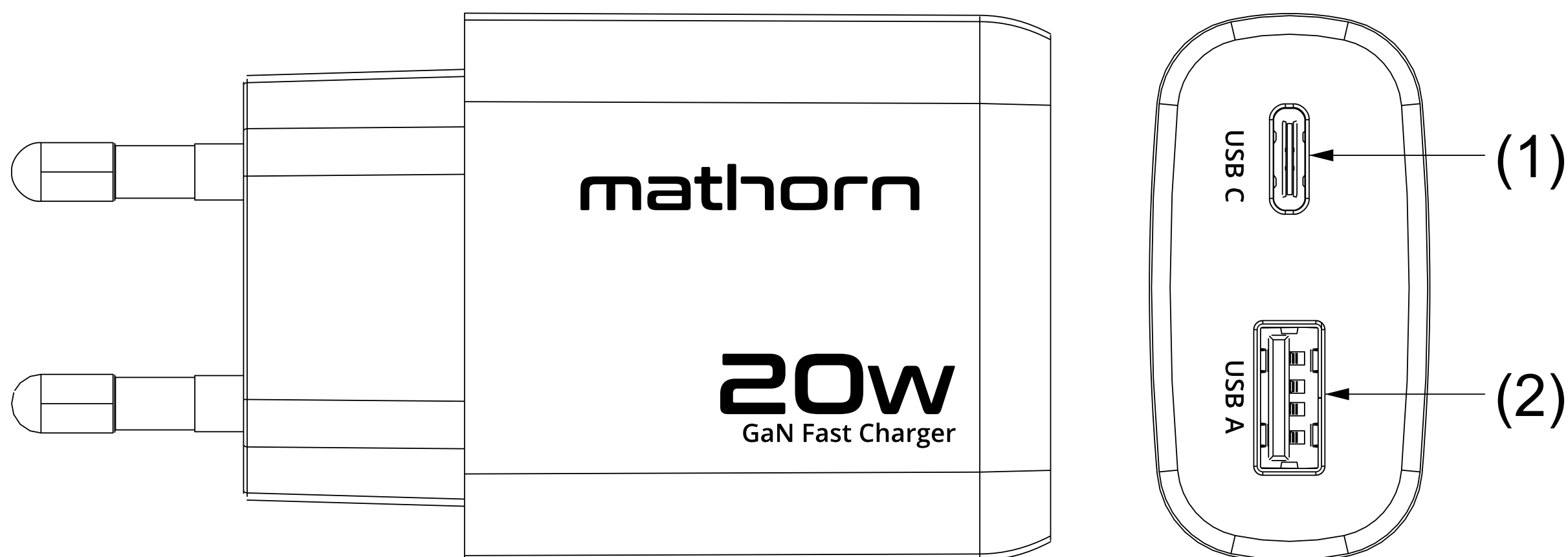
mathorn

Ładowarka sieciowa Mathorn USB GaN 20W C1A1 PD3.0 QC4.0 EU

Model: MWC-W20C1A1EU

Instrukcja obsługi

Przeczytaj przed użyciem



1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup ładowarki sieciowej USB Mathorn.

Produkt został zaprojektowany z myślą o bezpiecznym i wydajnym ładowaniu kompatybilnych urządzeń elektronicznych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wejście: AC 110–240V, 50–60Hz, 0,5A. **Wyjście USB-C:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,67A (maks. 20W). **Wyjście USB-A:** 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (maks. 18W). **Wyjście USB-C + USB-A:** 5V/3,6A (maks. 18W). **Masa:** około 48g. **Wymiary:** 85 × 46 × 24mm. **Temperatura pracy:** od 0°C do +35°C. **Wilgotność względna:** od 30% do 70% (bez kondensacji).

3. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nieprawidłowe użytkowanie produktu może prowadzić do poważnych konsekwencji, takich jak oparzenia, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu. Aby zapobiec wypadkom, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

- Należy korzystać wyłącznie z napięcia określonego na etykiecie produktu oraz w niniejszej instrukcji.
- Ładowarki należy używać wyłącznie z kompatybilnymi urządzeniami USB.
- Nie należy podłączać urządzeń wymagających mocy wyższej niż znamionowa moc wyjściowa ładowarki.
- Nie należy zwierać portów USB metalowymi przedmiotami.
- Nie należy wkładać żadnych obcych przedmiotów do portów USB.
- Nie należy zanurzać ładowarki w wodzie ani innych cieczach.
- Nie należy podejmować prób demontażu ani modyfikacji ładowarki.
- Nie należy upuszczać ładowarki ani narażać jej na silne uderzenia.
- Nie należy używać ładowarki, jeśli jest widocznie uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie nieuszkodzonych przewodów odpowiednich do wymaganej mocy ładowania.
- Gdy ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od gniazda zasilania.

Środowisko pracy:

- Nie należy używać ładowarki w miejscach, w których panuje wysoka temperatura.
- Nie należy umieszczać ładowarki w wilgotnych miejscach ani w pomieszczeniach o nadmiernej wilgotności.
- Ładowarkę należy chronić przed zachlapaniem, deszczem i kondensacją pary wodnej.
- Nie należy przykrywać ładowarki podczas pracy, ponieważ może to doprowadzić do jej przegrzania.
- Podczas użytkowania należy zapewnić odpowiednią wentylację.

Problemy z ładowaniem:

- Jeśli podłączone urządzenie nie rozpoczyna ładowania, należy sprawdzić przewód oraz kompatybilność urządzenia.
- Jeśli ładowarka nadmiernie się nagrzewa, należy odłączyć ją od gniazda zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- W przypadku zauważenia nietypowego zapachu, odbarwienia, odkształcenia lub nietypowych dźwięków należy natychmiast odłączyć ładowarkę od zasilania i zaprzestać jej użytkowania.

Ważne informacje:

- Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, należy zawsze korzystać z ładowarki zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Należy regularnie sprawdzać ładowarkę i przewody pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości należy zaprzestać używania ładowarki i skontaktować się z pomocą techniczną.
- Ładowarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

4. LEGENDA

1 – port USB-C; 2 – port USB-A

5. SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Podłącz ładowarkę do kompatybilnego gniazda sieciowego AC 110–240 V. Podłącz urządzenie za pomocą przewodu USB do jednego z dostępnych portów:

- **Port USB-C (1):** obsługuje standardy szybkiego ładowania, takie jak PD3.0 i QC4.0, zapewniając moc do 20 W.
- **Port USB-A (2):** obsługuje standardy szybkiego ładowania, takie jak QC3.0, zapewniając moc do 18 W.

Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu urządzenia. W przypadku jednoczesnego korzystania z obu portów całkowita moc wyjściowa jest dzielona między podłączone urządzenia i ograniczona do maksymalnie 18 W.

Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać wysokiej jakości przewodów USB obsługujących szybkie ładowanie.

6. WAŻNE INFORMACJE

Wydajność ładowania może się różnić w zależności od:

- podłączonego urządzenia;
- obsługiwanych standardów ładowania;
- jakości i długości przewodu;
- warunków otoczenia.

Ładowarka automatycznie dostosowuje moc wyjściową do wymagań urządzenia oraz obowiązujących limitów bezpieczeństwa.

Wydajność ładowania może się różnić w zależności od kompatybilności urządzenia, jakości przewodu oraz standardów ładowania obsługiwanych przez urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub korzystania z niekompatybilnych urządzeń.

Specyfikacja techniczna i konstrukcja produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

7. GWARANCJA

Produkt jest objęty ograniczoną gwarancją przez okres 3 lat od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje wady produkcyjne materiałów i wykonania

ujawnione podczas normalnego użytkowania.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem;
- uszkodzeń mechanicznych, w tym powstałych w wyniku upadku, uderzenia lub zgniecenia obudowy;
- uszkodzeń spowodowanych kontaktem z cieczami lub wilgocią;
- uszkodzeń wynikających z używania niekompatybilnych urządzeń lub przewodów;
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji;
- normalnego zużycia i uszkodzeń kosmetycznych.

Do zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego może być wymagany dowód zakupu.

Producent zastrzega sobie prawo do naprawy lub wymiany wadliwego produktu albo zwrotu jego ceny zakupu.

8. PRODUCENT I DYSTRYBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Łódź, Polska

Mathorn jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do Sansa Europe Sp. z o.o.

W celu uzyskania pomocy technicznej lub skorzystania z obsługi gwarancyjnej należy skontaktować się z dystrybutorem.

9. ZGODNOŚĆ

Produkt spełnia obowiązujące wymagania Unii Europejskiej dotyczące bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej.

Zużyty sprzęt elektroniczny należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

